

# НЕСПЯЩИХ СОЛНЦЕ, ГРУСТНАЯ ЗВЕЗДА...

Слова Дж. БАЙРОНА

Перевод А.К. Толстого

Соч. 41, №1

Andante  $\text{♩} = 69$

Голос *dolce*  
Не - спя - щих

Ф-п. *pp*

солн - це, груст - на - я звез - да,

*simile*

как слез - но луч мер-ца - ет твой все - гда,

*mf* *dim.*

как тем - но - та при нем е - ще тем -

*pp*

- ней, как он по - хож на

ра - дость преж-них дней!

*espressivo*  
Так све-тит прош - ло - е нам

в жиз-нен-ной но - чи, но уж не

гре - ют нас бес - силь - ны - е лу - чи,

*dim.* *p*

звез - да ми - нув - ше - го, ты в го - ре мне вид -

*mf* *dim.*

- на, вид - на, но да - ле - ка, свет -

*p*

- ла, но хо - лод - на.

*rit.*

*f* *dim. assai* *p* *pp*

## МНЕ ГРУСТНО...

Слова М. ЛЕРМОНТОВА\*)

Соч. 41, №2

Moderato assai  $\text{♩} = 72$ 

Мне

*sempre legato*

груст - но, по - то - му что я те - бя люб - лю и зна - ю:

мо - ло - дость цве - ту - щую тво - ю не по - ща - дит мол - вы ковар - но - е го -

- нень - е. За каж - дый свет - лый миг\*\*)' иль

\*) У Лермонтова это стихотворение называется: „Отчего“.

\*\*) У Лермонтова: „день“.

слад-ко - е мгновень - е      сле - за - ми и тос-кой за-пла - тишь ты судь -

*molto espress.*

- бе.      Мне груст-но, по - то-му      что ве-се-ло те-бе.      Мне

*cresc.*

*meno rit.*      *a tempo*

груст - но, по - то - му      что ве - се - ло те - бе.

*dim.*      *p*

*p*

Владимиру Ивановичу Бельскому  
ЛЮБЛЮ ТЕБЯ, МЕСЯЦ...

Слова А. МАЙКОВА \*)

Соч. 41, №3

Andantino  $\text{♩} = 116$

Introduction for piano. The score is in 3/8 time, key of D major. It features a right-hand melody with a *p* dynamic and a left-hand accompaniment with a *pp* dynamic. The piece is marked *Andantino* with a tempo of 116 beats per minute.

*dolce*

Лю - лю те - бя, ме - сяц, ког - да о - за - ря - ешь тол - пу ша - лов -

*sempre legato assai*

ли - вых кра - са виц, и - ду - щих с ноч - но - го купанья до -

- мой!

Пре - кра - сен ты, воз - дух, не -

\*) У Майкова это стихотворение называется: „Купальщицы“ (Мелодия с берегов Ганга).

- ся из - да - ле - ка с вен - ков их рос - кош - ных вол - ну а - ро -

The first system of music features a vocal line in the upper staff and a piano accompaniment in the lower staff. The key signature is three sharps (F#, C#, G#) and the time signature is 4/4. The vocal line begins with a dotted quarter note followed by eighth notes. The piano accompaniment consists of a steady eighth-note pattern in the right hand and a similar pattern in the left hand.

- ма - та, их нам воз - ве - ща - я при - ход.

The second system continues the musical piece. The vocal line has a dotted quarter note followed by eighth notes. The piano accompaniment maintains the eighth-note rhythmic pattern. There are some dynamic markings like accents (>) in the piano part.

Пре - крас - но ты, мо - ре, ко - гда тво - ю све - жость я

The third system shows the vocal line with a dotted quarter note and eighth notes. The piano accompaniment continues with the eighth-note pattern. The lyrics are positioned below the vocal line.

слы - шу у них на гру - ди и ла - ни - тах, и

The fourth system concludes the page. The vocal line features a dotted quarter note and eighth notes. The piano accompaniment continues with the eighth-note pattern. The lyrics are placed under the vocal line.

в черных, ты - желтых ко - сах. Люб - лю те - бя, ме - сяц, пре -

- кра - сен ты, воз - дух, пре - крас но, пре -

- крас но ты, мо - ре!

rit. a tempo

rit. morendo



## ПОСМОТРИ В СВОЙ ВЕРТОГРАД...

Слова А. МАЙКОВА \*)

(Из цикла „Из восточного мира“)

Соч. 41, №4

Lento capriccioso  $\text{♩} = 48$ *a piena voce*

Музыкальный фрагмент первого системного раздела. Включает вокальную партию и фортепиано. Темп: *Lento capriccioso*, метр: 2/4. Динамика: *f*, *dim.*, *p*, *mf*. Текст: По-смот - ри в свой вер - то -

*dolce*

- град:

в нем нар - цис уж рас - пу -

Музыкальный фрагмент второго системного раздела. Включает вокальную партию и фортепиано. Динамика: *p*. Текст: - град: в нем нар - цис уж рас - пу -

росо più vivo

*a piacere*  
*più f*

- стил - ся;

зе - лен

Музыкальный фрагмент третьего системного раздела. Включает вокальную партию и фортепиано. Темп: *più vivo*. Динамика: *sf*. Текст: - стил - ся; зе - лен

росо rit.

*a tempo*

кедр; вокруг об-вил-ся ран-ний, цеп-кий ви - но - град;

Музыкальный фрагмент четвертого системного раздела. Включает вокальную партию и фортепиано. Динамика: *sf*, *enhorm.*. Текст: кедр; вокруг об-вил-ся ран-ний, цеп-кий ви - но - град;

\*) У Майкова это стихотворение называется: „Вертоград“.

*mf* по - смот - ри в свой вер - то - град! *dim.*

*rit.* *a tempo*

*dolce* Яб - лонь в цве - те бла - го - вон - ном, буд - то в снеж - ном се - реб -

*animato a piacere* - ре; ре - з - вой змей - кой по го - ре *allarg.* ключ бе - жит к до -

*lunga* **a tempo** *f*

- ли - нам сон - ным. По - смот -

*lunga sf* *f*

*dim.* *rit.* **a tempo**

- ри в свой вер-то-град!

**a piena voce** *dolce*  $\overbrace{3}$

Вер-то-град свой о-то-при: чтоб за -

*p*

- цвьсть, твой ро - зан снег - ный ждет тво -

*pp*

- ей улыбки нежной, как лу-

*rit. assai* *a tempo*

- ча молодой за-ри.

*mf* *dim.*

Вертоград свой ото-при!

*rit.* *a tempo* *molto rit.* *dim.*